

# VIB<sup>TM</sup> 10/11



ilustração: VIB 10

*dispositivo de integração automóvel*

© 2006, 2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062,  
Estados Unidos  
Tel. (913) 397 8200 ou  
(800) 800 1020  
Fax (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounsdown Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9RB Reino Unido  
Tel. +44 (0) 870 8501241 (fora do Reino Unido)  
0808 2380000 (no Reino Unido)  
Fax +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr,  
Taipei County, Taiwan  
Tel. (886) 2 2642 9199  
Fax (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta, e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não estando obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais acerca da utilização e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin® é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, sendo registada nos Estados Unidos e noutros países. VIB™ é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. A marca com a palavra e os logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a sua utilização é feita pela Garmin sob licença. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.

A garantia limitada da Garmin aplica-se a este dispositivo. Consulte o manual do proprietário do navegador de GPS ou o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* para ver a garantia, precauções e avisos e o acordo de licenciamento do software.

Esta versão em Português do manual em Inglês do VIB 10/11 (número de referência Garmin 190-00767-01, Revisão C) é fornecida como cortesia. Se necessário, consulte a revisão mais recente do manual em Inglês relativa ao funcionamento e utilização do VIB 10/11.

## COMO COMEÇAR

O VIB 10/11 reproduz som áudio do navegador de GPS Garmin através dos altifalantes do seu veículo. Durante a navegação de uma rota, o VIB 10/11 desliga o som áudio do sistema estéreo e reproduz as instruções de navegação através dos altifalantes. Se ligar o navegador de GPS a um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth®, as chamadas são reproduzidas nos altifalantes.

## Actualizar o software do navegador de GPS

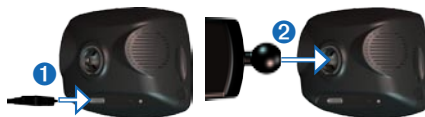
Para que o VIB funcione com o navegador de GPS, é necessário actualizar o software do navegador de GPS.

1. Visite [www.garmin.com/products/webupdater](http://www.garmin.com/products/webupdater) e transfira o WebUpdater para o seu computador.
2. Ligue o navegador de GPS ao computador utilizando o cabo mini-USB.
3. Execute o WebUpdater e siga as instruções no ecrã.

Depois de confirmar a actualização, o WebUpdater transfere automaticamente a actualização e instala-a no navegador de GPS.

## Montar o navegador de GPS

1. Ligue o cabo de alimentação do VIB ao conector de alimentação no navegador de GPS ou no respectivo suporte.



2. Alinhe a extremidade esférica com o encaixe localizado no navegador de GPS ou no suporte.
3. Encaixe o navegador de GPS ou o suporte na esfera até ouvir um estalido.

Para obter mais informações, consulte a documentação do seu navegador de GPS.

## Saída de áudio

O VIB desliga ou pausa a saída do sistema estéreo do veículo de modo a reproduzir instruções de navegação ou chamadas telefônicas.

Se a fonte de áudio de alta-fidelidade do VIB estiver ligada à entrada auxiliar do rádio (opcional), pode reproduzir ficheiros MP3 no navegador de GPS e ouvi-los através dos altifalantes do veículo. Para tal, pode ser necessário seleccionar no sistema estéreo a fonte de áudio adequada. Consulte o manual do sistema estéreo.

## Controlar o volume

O VIB permite configurar o volume do navegador de GPS de forma autónoma do sistema estéreo. Controle o volume do sistema estéreo como habitualmente. De igual modo, ajuste o volume do navegador de GPS.

## UTILIZAR O RECEPTOR FM DE TRÂNSITO

### (APENAS PARA DISPOSITIVOS VIB 11)

O VIB 11 inclui um receptor FM de trânsito TMC que recebe informações de trânsito através do Sistema de Dados de Rádio FM.

Para receber dados de trânsito, o cabo de alimentação deve estar ligado ao navegador de GPS. Além disso, deve encontrar-se no raio de alcance de uma estação FM que transmita dados TMC (Traffic Message Channel) de modo a receber informações de trânsito. Para confirmar as áreas de cobertura, consulte o Web site da Garmin em [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).



---

**NOTA:** a Garmin não é responsável pela precisão das informações de trânsito. O receptor FM de trânsito apenas recebe sinais do fornecedor de serviços de trânsito e apresenta a informação no navegador de GPS.

---



**NOTA:** não é necessário activar a subscrição incluída com o VIB 11 (se tal for o caso). O navegador de GPS recebe dados de trânsito a partir do fornecedor de serviços de trânsito assim que adquire sinais de satélite.

## Trânsito na sua área

Na página Menu, toque em

## Trânsito na sua rota

O mapa apresenta quando existem atrasos de trânsito na sua rota. O número indicado no ícone representa o tempo do atraso em minutos. O tempo de atraso é calculado automaticamente com o tempo de chegada apresentado no mapa.

1. Seleccione para ver o mapa e obter mais informações.
2. Toque na barra de texto para mais informações. Se existir mais do que um atraso, seleccione **Detalhes**.
3. Toque em **Evitar** para recalculer a rota de modo a evitar esse atraso.

## Símbolos de trânsito e códigos de cores

- Verde = Gravidade baixa; o trânsito circula normalmente.
- Amarela = Gravidade média; o trânsito está algo congestionado.
- Vermelha = Gravidade elevada; o trânsito está muito congestionado ou parado.

Norte-Americanos	Significado	Internacionais
	Estado do pavimento	
	Obras na estrada	
	Estrada fechada	
	Trânsito lento	
	Acidente	
	Incidente	
	Informação	

## Adicionar uma subscrição

Pode adquirir subscrições adicionais ou renovar a sua subscrição caso esta ultrapasse a validade. Visite [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).

Siga as instruções no Web site para adquirir e adicionar uma nova subscrição. Pode ainda consultar o manual do proprietário do seu navegador de GPS para obter instruções específicas acerca da adição de subscrições.

O código de subscrição de trânsito não pode ser utilizado novamente. Deverá obter um novo código sempre que renovar o serviço. Se dispuser de vários receptores FM de trânsito, deverá obter um código para cada dispositivo.

## CUMPRIMENTO DA LEGISLAÇÃO DA INDÚSTRIA DO CANADÁ E FCC

Este dispositivo de radiocomunicações de Categoria I cumpre as Normas da Indústria do Canadá RSS-210 e RSS-GEN. Este dispositivo respeita a Secção 15ª das normas da FCC.

A utilização deste dispositivo encontra-se sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não deverá causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o seu funcionamento.



## ACORDO DE SUBSCRIÇÃO DE SERVIÇOS DE TRÂNSITO DO UTILIZADOR FINAL

O Fornecedor de Serviços de Trânsito detém os direitos relativos aos dados de incidentes de trânsito e da rede RDS/TMC através dos quais aqueles são transmitidos. O utilizador compromete-se a não modificar, copiar, digitalizar ou utilizar qualquer outro meio de reprodução, duplicação, republicação, transmissão ou distribuição, total ou parcialmente, dos dados de incidentes de trânsito. O utilizador concorda em indemnizar, defender e proteger o Fornecedor de Serviços de Trânsito (e as suas afiliadas) e a Garmin Ltd. (e as suas subsidiárias) contra todas e quaisquer queixas, danos, custos ou outras despesas resultantes, directas ou indirectamente, de (a) utilização não autorizada dos dados de incidentes de trânsito ou da rede RDS/TMC; (b) violação do presente Acordo de Subscrição e/ou (c) quaisquer actividades ilegais ou não autorizadas doravante levadas a cabo pelo utilizador.

Os dados de serviços de trânsito destinam-se apenas a fins informativos. O utilizador assume todos os riscos provenientes da sua utilização. O Fornecedor de Serviços de Trânsito, a Garmin Ltd (e suas subsidiárias) e respectivos fornecedores não assumem quaisquer responsabilidades relativas ao conteúdo, condições de trânsito ou da estrada, operacionalidade da rota ou velocidade.

A Garmin e o(s) seu(s) fornecedor(es) de serviço(s) de trânsito não garantem a adequação ou compatibilidade dos dados de trânsito ao produto Garmin, nem fornecem qualquer garantia de que os dados de trânsito funcionarão correctamente quando integrados na interface do produto Garmin. Além disso, a Garmin e o(s) seu(s) fornecedor(es) de serviço(s) de trânsito não garantem a fiabilidade, precisão, exaustão e plenitude dos dados de trânsito, os quais poderão conter imprecisões e/ou erros ocasionais. No limite máximo permitido pela legislação aplicável, todas e quaisquer garantias de qualquer espécie relativas aos dados de trânsito são expressamente renunciadas e excluídas doravante, incluindo mas não se limitando às de comerciabilidade, adequação a um determinado fim, precisão ou plenitude dos dados de trânsito e/ou ausência de vírus informáticos.

A Garmin e o(s) seu(s) fornecedor(es) de serviço(s) de trânsito recusam toda e qualquer responsabilidade pela utilização ou incapacidade de utilização do produto Garmin e dos dados de trânsito em resultado de problemas meteorológicos, destruição de transmissores e/ou outras infra-estruturas de difusão, desastres naturais e/ou ausência de fiabilidade, plenitude ou precisão dos dados de trânsito. Sob nenhuma circunstância serão a Garmin e o(s) seu(s) fornecedor(es) de serviço(s) de trânsito responsáveis, perante o utilizador ou terceiros, por quaisquer danos compensatórios, indirectos, acidentais, especiais ou consequenciais (incluindo, mas não se limitando a danos indirectos, directos, especiais, punitivos ou exemplares, por perda de negócios, perda de lucros, interrupção de negócios ou perda de informação de negócios), resultantes da utilização ou incapacidade de utilização do produto Garmin ou dos dados de trânsito, ainda que a Garmin tenha sido notificada da possibilidade de ocorrência de tais danos.

## ACORDO DE SUBSCRIÇÃO CLEAR CHANNEL DO UTILIZADOR FINAL

A Clear Channel Broadcasting, Inc. detém os direitos dos dados de incidentes de trânsito e da rede RDS/TMC através dos quais aqueles são emitidos. O utilizador compromete-se a não modificar, copiar, digitalizar ou utilizar qualquer outro meio de reprodução, duplicação, republicação, transmissão ou distribuição, total ou parcialmente, dos dados de incidentes de trânsito. O utilizador concorda em indemnizar, defender e proteger a Clear Channel Broadcasting, Inc. (e as suas afiliadas) e a Garmin International, Inc. (e as suas subsidiárias) contra todas e quaisquer queixas, danos, custos ou outras despesas resultantes, directa ou indirectamente, de (a) utilização não autorizada dos dados de incidentes de trânsito ou da rede RDS/TMC; (b) violação da presente directiva e/ou (c) quaisquer actividades ilegais ou não autorizadas doravante levadas a cabo pelo utilizador.

Os dados de serviços de trânsito destinam-se apenas a fins informativos. O utilizador assume todos os riscos provenientes da sua utilização. A Clear Channel, a Garmin International Inc. e respectivos fornecedores não assumem quaisquer responsabilidades relativas ao conteúdo, condições de trânsito ou da estrada, operacionalidade da rota ou velocidade.

Em caso de quebra de qualquer um dos termos deste Acordo, o utilizador perde o direito de utilização dos dados de trânsito da Clear Channel.



**Para obter as mais recentes actualizações e software grátis  
(excepto dados de mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos  
Garmin, visite o Web site da Garmin em [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2006, 2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Estados Unidos

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB,  
Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Número de referência 190-00767-54 Rev. A